

**INFORMATION · INFORMATORISCHE AUFZEICHNUNG · INFORMATION MEMO · NOTE D'INFORMATION  
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ · NOTA D'INFORMAZIONE · TER DOCUMENTATIE**

Brussels, March 1982

SOCIAL FUND : FIRST TRANCHE FOR 1982 APPROVED (1)

The Commission has just approved the first batch of Social Fund financing for 1982. Apart from some pilot projects, this first batch concerns exclusively a limited number of schemes designed to improve the effectiveness of local training structures. Overall Social Fund resources being allocated to this first tranche, pilot projects included, is 11,668 MECU.

The seven local training projects in question - 3 each in France and the United Kingdom and one in Italy - will receive a total of 10.3 MECU. In France the areas concerned are the Vosges, the Haute Loire and the Pyrénées; in the United Kingdom, Wigan, Tyne and Wear and Carrickfergus; and in Italy, Campania (Salerno Province).

These seven local development programmes provide particularly interesting examples of the important role of training in job creation initiatives. In all these programmes it is the local inhabitants of each area who are to be advised and trained in setting up new economic activities (such as small businesses and cooperatives) or developing existing activities (such as craft and cottage industries). Different types of training projects (including courses to develop managerial and entrepreneurial capacities, specialised skill training, and training of local development advisers) are to be set up in the context of an overall strategy involving wage earners, self-employed people, and those in family enterprises, as well as unemployed people and those threatened with unemployment.

Description of projects1. France

- (i) In the Vosges, a department characterized by a declining textile industry and an under-exploited agricultural sector, Fund support is to go, inter alia, to training programmes in sectors like crafts, foodstuffs and rural tourism, and to projects encouraging the creation of new businesses.

(Social Fund contribution : FF 12.5 million)

- (ii) In the Haute Loire, a department far from the main line of communications and trade, schemes supported include ones aimed at reinforcing existing business activities, diversifying into new sectors, and rural tourism.

(Social Fund contribution : FF 12.4 million)

./.

---

(1) C(82) 261

- (iii) In the Pyrenées, schemes supported by the Fund include the training of local development advisers, the teaching of supplementary trades, and job creation by the encouragement of new businesses.  
(Social Fund contribution : FF 11.8 million)

2. United Kingdom

- (i) For the Tyne and Wear, projects include training programmes specifically designed to meet the needs of entrepreneurs and innovators, management counselling of small business, and development of community enterprises such as cooperatives.  
(Social Fund contribution : £730,000)
- (ii) For Wigan, a town formerly centred on the coal and textile industries, support goes to programmes in areas like job creation in new businesses, training in the development of cooperatives, and training individuals to develop viable projects and products.  
(Social Fund contribution : £488,000)
- (iii) In Carrickfergus, an area near Belfast, which has suffered particular employment problems in the textiles sector, Fund support goes to a broad-based programme which could lead to the creation of full-time jobs or activities for about 530 people, part-time for about 60 people and maintenance of the jobs for around 140.  
(Social Fund contribution : £240,000)

3. Italy

In the Campania area of Salerno province is the Cilento/Valle Diano zone, which is one of the most economically deprived regions of the Mezzogiorno. Social Fund aid goes to an operation whose first stage will be devoted to guidance activities and the training of development advisers. The next stage seeks to concentrate on training courses designed to aid the establishment of new undertakings, particularly in the agricultural and tourism sectors.  
(Fund contribution : LIT 2,365 million)



**INFORMATION · INFORMATORISCHE AUFZEICHNUNG · INFORMATION MEMO · NOTE D'INFORMATION  
 ΠΑΡΟΧΟΡΙΑΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ · NOTA D'INFORMAZIONE · TER DOCUMENTATIE**

Bruxelles, mars 1982

FONDS SOCIAL : LA PREMIERE TRANCHE POUR 1982 EST APPROUVEE (1)

La Commission vient d'approuver la première tranche d'intervention du Fonds social pour 1982. Abstraction faite de quelques projets pilotes, cette première tranche porte uniquement sur un nombre limité d'opérations visant à améliorer l'efficacité des structures locales de formation. Les crédits alloués par le Fonds social à cette première tranche, projets pilotes compris, s'élèvent à 11.668 millions d'Ecus.

Les sept projets locaux de formation en cause (trois en France, trois au Royaume-Uni et un en Italie) recevront au total 10,3 millions d'Ecus. Les régions en cause sont les Vosges, la Haute-Loire et les Pyrénées en France, Wigan, Tyne and Wear et Carrickfergus au Royaume-Uni et la Campanie (province de Salerne) en Italie.

Ces sept programmes locaux de développement sont des exemples particulièrement intéressants du rôle important que joue la formation dans la création d'emplois. Tous ces programmes visent à donner aux habitants d'une région les conseils et la formation qui leur permettront de créer des activités économiques nouvelles (petites entreprises, coopératives, etc.) ou de développer des activités existantes (artisanat à domicile ou en atelier, etc.). Différents types de projet de formation (formation de cadres et de chefs d'entreprise, formation pour l'acquisition de qualifications spécifiques, formation d'agents locaux de développement seront mis en oeuvre dans le cadre d'une stratégie d'ensemble englobant les salariés, les indépendants et les entreprises familiales tout autant que les chômeurs et les travailleurs menacés de chômage.

Description des projets

1. France

- a) Dans les Vosges, département caractérisé par le déclin de l'industrie textile et la sous-exploitation du secteur rural, le Fonds interviendra notamment en faveur de programmes de formation dans des secteurs tels que l'artisanat, l'agro-alimentaire et le tourisme rural ainsi qu'en faveur d'actions d'assistance à la création d'entreprises.

(Concours du Fonds social : 12,5 millions de FF)

- b) Dans la Haute-Loire, département situé à l'écart des grandes voies de communication et d'échanges, la consolidation des activités existantes, la diversification des activités et le tourisme rural sont au nombre des opérations qui bénéficieront du concours du Fonds.

(Concours du Fonds social : 12,4 millions de FF)

./.

(1) C(82) 261.

- c) Dans les Pyrénées, le Fonds interviendra en faveur de la formation d'agents locaux de développement, de l'apprentissage de métiers de complément et d'actions visant à créer de l'emploi par la création de nouvelles entreprises et activités.

(Concours du Fonds social : 11,8 millions de FF).

## 2. Royaume-Uni

- a) Pour Tyne and Wear, les opérations comprennent des programmes de formation spécialement conçus pour répondre aux besoins des chefs d'entreprise et des innovateurs, des actions d'assistance à la gestion des petites entreprises et le développement d'entreprises d'intérêt collectif telles que des coopératives.

(Concours du Fonds social : 730.000 UKL)

- b) A Wigan, ville jadis textile et charbonnière, le Fonds soutiendra des opérations visant à créer des emplois par création d'entreprises nouvelles, la formation en vue de la création de coopératives et la formation en vue de la création d'entreprises et de produits fiables.

(Concours du Fonds social : 488.000 UKL)

- c) A Carrickfergus, près de Belfast, où l'industrie textile a connu des problèmes d'emploi particulièrement graves, le Fonds interviendra en faveur d'un programme d'ensemble qui pourrait aboutir à la création d'environ 530 emplois à temps plein, procurer un emploi à temps partiel à 60 personnes environ et maintenir environ 140 emplois.

(Concours du Fonds social : 240.000 UKL)

## 3. Italie

La zone de Cilento/Valle Diano, une des plus défavorisées de tout le Mezzogiorno, se trouve en Campanie, dans la province de Salerne. Le Fonds social y interviendra en faveur d'une opération dont le premier stade sera consacré à l'orientation et à la formation d'agents de développement et le second sera constitué par des cours de formation destinés aux candidats à la création d'entreprises nouvelles dans l'agriculture et le tourisme.

(Concours du Fonds social : 2.365 millions de Lires).

-----